

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/28
24 June 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني والخمسون
مونتريال، 23-27 يولييه / تموز 2007

مقترح مشروع: البوسنة والهرسك

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

اليونيدو

- الخطة الوطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون
(الشريحة الثالثة)

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
البوسنة والهرسك

الوكالة الثنائية/المنفذة

عنوان المشروع

اليونيدو	الخطة الوطنية لإزالة مواد الكربون الكلورية الفلورية (الشريحة الثالثة)
----------	---

وحدة الأوزون الوطنية، وزارة التجارة والعلاقات الاقتصادية	الوكالة الوطنية المنسقة
--	-------------------------

أحدث بيانات الاستهلاك المبلغ عنها للمواد المستنفدة للأوزون التي جرى تناولها في المشروع
ألف : بيانات المادة 7 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون، 2005، اعتباراً من حزيران/يونيه 2007)

0.0	المرفق الأول، المجموعة الأولى	50.8	المرفق بء، المجموعة الثالثة
-----	-------------------------------	------	-----------------------------

باء : بيانات البرنامج القطري القطاعية (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون، 2006، اعتباراً من حزيران/يونيه 2007)

غاز تبخير	عامل تصنيع	مذيبات	خدمات تبريد	تبريد	رغاوى	أيروسول	مواد مستنفدة للأوزون
			31.47				مواد الكربون الكلورية الفلورية - 12
			0.13				مواد الكربون الكلورية الفلورية - 15
		0.0					مواد كلوروفورم الميثيل

لا ينطبق	استهلاك مواد كلورو فلورو كربون الذي مازال مؤهلاً للتمويل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
----------	---

خطة أعمال السنة الجارية: مجموع تمويل مواد الكلوروفلوروكربونية - 304,000 دولار أمريكي، مواد كلوروفورم الميثيل - 22,000 دولار أمريكي: مجموع الإزالة التدريجية: 41 طن من قدرات استنفاد الأوزون

بيانات المشروع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*
مواد كلورو فلورو كربون (أطنان من مواد ODP)	لا ينطبق	0	3.6	3.6	3.6	12.1	24.2	24.2
حدود بروتوكول مونتريال بالنسبة للبلد	لا ينطبق	0	3.6	3.6	3.6	12.1	24.2	24.2
الحدود المتفق عليها للاستهلاك السنوي	لا ينطبق	0	0	0	3.0	33.0	102.1	235.3
الإزالة التدريجية السنوية من المشروعات الجارية	114.1	0	0	0	0	47.0	68.3	
الإزالة السنوية التي جرى تناولها حديثاً	120.0	0	0	3.0	30.0	69.1	17.9	0
الإزالة السنوية متعددة التمويل	234.1	0	0	3.0	30.0	69.1	64.9	68.3
مواد كلورو فلورو كربون (أطنان من مواد ODP)	0.6	0	0	0	0	1.1	1.7	1.7
حدود بروتوكول مونتريال بالنسبة للبلد	0.6	0	0	0	0	1.1	1.7	1.7
الإزالة التدريجية السنوية من المشروعات الجارية	1.1	0	0	0	0	1.1	0	
الإزالة السنوية التي جرى تناولها حديثاً	1.7	0	0	0	0	1.1	0.6	
الإزالة السنوية متعددة التمويل	235.8	0	0	3.0	30.0	66.0	67.7	
مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الواجب إزالتها (مواد كلورو فلورو كربون ومواد كلوروفورم الميثيل)	235.8	0	0	3.0	30.0	66.0	67.7	
مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الواجب إزالتها	لا ينطبق							
التمويل الإجمالي للمشروع (الدولار الأمريكي)	864,160	-	-	-	-	303,000	295,860	265,300
تكاليف الدعم النهائية (الدولار الأمريكي)	64,812	-	-	-	-	22,725	22,190	19,898
الكلفة الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	928,972	-	-	-	-	325,725	318,050	285,198
الكفاءة النهائية لتكاليف المشروع (الدولار الأمريكي/كغ)								

* القيمة التقديرية

طلب التمويل : الموافقة على تمويل للشريحة الثالثة (2007) كما هو مبين أعلاه.

لم تصدر بعد	توصية الأمانة
-------------	---------------

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة البوسنة والهرسك، قدمت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) طلب تمويل بتكلفة 303 000 دولار أمريكي، إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 22,725 دولار أمريكي بشأن الشريحة الثالثة للخطة الوطنية للإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون. وقدمت اليونيدو أيضا تقريرا عن التحقق أعدته شركة استشارية وطنية بشأن استهلاك مواد كلوروفلورو كربون ومواد كلورو فورم الميثيل في عام 2005، إلى جانب التقرير المرحلي عن الشريحة الثانية والبرنامج التنفيذي السنوي للشريحة الثالثة.

خلفية

2- تمت الموافقة على خطة البوسنة والهرسك للإزالة التدريجية الوطنية للمواد المستنفدة للأوزون في كانون الأول/ديسمبر 2003 في الاجتماع الحادي والأربعين للجنة التنفيذية، مع مراعاة خطة العمل الموصى بها في الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذ والموافق عليها في المقرر 30/XV في الاجتماع الخامس عشر للأطراف. وقد تعهدت حكومة البوسنة والهرسك في خطة عملها بتخفيض استهلاك مواد كلورو فلورو كربون من 243.6 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2002 إلى 235.3 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2003، و 167 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2004، و 102.1 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2005، و 33 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2006، و 3 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2007. وتعدت حكومة البوسنة والهرسك أيضا بالإزالة التدريجية لاستهلاك مواد كلورو فلورو كربون بحلول 1 كانون الثاني/يناير، باستثناء ما يتعلق بالأغراض الأساسية التي يمكن أن تسمح بها الأطراف. ووافقت البوسنة والهرسك أيضا على إنشاء نظام بحلول 2004 يعنى بترخيص الصادرات والواردات من المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك الحصص، وعلى حظر الواردات من المعدات القائمة على المواد المستنفدة للأوزون بحلول عام 2006. ويتضمن الجدول 1 الوارد أدناه الأهداف والتمويل كما جاء في الاتفاق المبرم بين حكومة البوسنة والهرسك واللجنة التنفيذية.

2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003(*)	
0	0	0	3.0	33.0	102.1	167.0	235.3	1- الحد الأقصى لمجموع الاستهلاك المتفق عليه لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
0	0	0	0	0	47.0	68.3		2- تخفيض من المشاريع الجارية
0	0	3.0	30.0	69.1	17.9	0		3- تخفيض جديد في إطار خطة العمل
0	0	3.0	30.0	69.1	64.9	68.3		4- مجموع التخفيض السنوي لمواد المجموعة الأولى في المرفق ألف (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
0	0	0	0	0	1.1	1.7	1.7	5- الحد الأقصى للاستهلاك السنوي المسموح به لمواد المجموعة الثالثة من المرفق بء (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
0	0	0	0	0	0	0.6	-	6- تخفيض من المشروعات الجارية
0	0	0	0	0	1.1	0	-	7- تخفيض جديد في إطار خطة العمل

0	0	0	0	0	1.1	0.6	-	8- مجموع الاستهلاك السنوي لمواد المجموعة الثالثة في المرفق بء (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
0	0	0	0	0	303,000	295,860	265,300	9- التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (بالدولار الأمريكي)
0	0	0	0	0	22,725	22,190	19,898	10- تكاليف الدعم للوكالة المنفذة الرئيسية (بالدولار الأمريكي)
0	0	0	0	0	325,725	318,050	285,198	11- مجموع التمويل المتفق عليه (بالدولار الأمريكي)

(* الأرقام التقديرية للاستهلاك)

3- أبلغت حكومة البوسنة والهرسك في عام 2004 عن استهلاك 2.44 طنا من قدرات استنفاد الأوزون لمواد كلورو فورم الميثيل يفوق الاستهلاك الأساسي المقرر. وقد نوقشت مسألة امتثال البوسنة والهرسك لاستهلاك مواد كلورو فورم الميثيل في الاجتماع السابع عشر للأطراف. وتم تحديد خطة العمل بشأن تخفيض مواد كلورو فورم الميثيل على النحو التالي: في 1.3 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2005؛ واستهلاك قدره صفرا طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2006 (المقرر 28/XVII). ويحدد هذا المقرر مهلة زمنية جديدة لإنشاء نظام تراخيص الصادرات والواردات من المواد المستنفدة للأوزون، ويتضمن حصص الواردات، مع نهاية كانون الثاني/يناير 2006.

4- نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والأربعين في الطلب الخاص بتمويل الشريحة الثانية في إطار الخطة الوطنية للإزالة التدريجية. وقد انصب اهتمام اللجنة التنفيذية على عدم امتثال البلد للمقرر 30/XV بشأن وضع نظام تراخيص الواردات بحلول عام 2004 ولتبريد مواد كلورو فورم الميثيل في عام 2003. وقد أشار ممثل اليونيدو في معرض توضيحه إلى الصعوبات التي ينطوي عليها اعتماد نظام التراخيص على مستوى الدولة، موضحا أن هدف استهلاك مواد كلورو فورم الميثيل لعام 2004 لم يتحقق بسبب التقليل من شأن التوقعات المتعلقة بالاستهلاك في ذلك العام، التي صادفت سنة الموافقة على المشروع. وقد وافقت اللجنة التنفيذية في مقررها 41/44 برنامج العمل السنوي الثاني (عام 2005) والشريحة الثانية وطلبت من اليونيدو وقف صرف مبلغ 19 019 دولار أمريكي ريثما يتم تحقيق أهداف استهلاك مواد كلورو فورم الميثيل ووضع نظام التراخيص في البلد.

التقرير المرحلي عن الأنشطة المنفذة في عامي 2005 و 2006

5- قدمت اليونيدو بالنيابة عن حكومة البوسنة والهرسك تقريرا مرحليا عن تنفيذ برنامج العمل الثاني.

6- وفقا للتقرير المرحلي، تم تنفيذ عدة أنشطة في الفترة 2005-2006:

(أ) في تشرين الثاني/نوفمبر 2006، اعتمد مجلس الدولة للوزراء بعد مفاوضات طويلة بين الكيانين اللذين يشكلان حكومة ثانية في البوسنة والهرسك، أي الاتحاد البوسني/الكرواتي للبوسنة والهرسك وجمهورية صربسكا. وفي 15 أيار/مايو 2007، نشرت الجريدة الرسمية قرار مجلس الوزراء الذي يسن هذا القانون، بما في ذلك قانون محلي عن نظام تراخيص الصادرات والواردات من المواد المستنفدة للأوزون والحصص المتعلقة بها.

(ب) في قطاع الرغاوى، تم تحويل شركة تعنى بتصنيع عزل الرغاوى الجاسئة إلى تكنولوجيا نفخ

رغاوى من غير مواد كلوروفلورو كربون. ولا يتوافر قطاع الرغاوى في البلد على أي استهلاك متبقي من مواد كلوروفلورو كربون.

(ج) في قطاع تصنيع المبردات، استُكمل تركيب ووضع المعدات غير القائمة على مواد كلورو فلورو كربون في ست شركات لصناعة المبردات التجارية. وبالتالي، فقد أُزيل تدريجياً استهلاك مواد كلورو كلورو كربون في هذا القطاع.

(د) في قطاع المذيبات، تم تركيب المعدات لتنظيف المعادن من غير مواد كلورو فلورو الكربون في آخر شركة تستهلك مواد كلوروفورم الميثيل كمادة مذيبة. وقد تحقق مجموع الإزالة التدريجية لمواد كلورو فورم الميثيل حيث تحولت إلى رباعي كلورو الإيثيلين كحل بديل.

7- أما أنشطة تدريب الجمارك، التي تضع نظاماً للواردات وإعادة التدوير في قطاع خدمات التبريد وتدريب فنيو خدمات التبريد فلم تُنفذ كما كان مقرراً في برنامج التنفيذ السنوي الثاني.

8- ويتضمن التقرير المرحلي معلومات عن الحالة المالية لتنفيذ الخطة الوطنية للإزالة التدريجية. وتمثل النفقات المدفوعة نحو 69% من مجموع المخصصات الموافق عليها في إطار الشريحة الأولى والثانية. وبلغ الرصيد غير المستخدم 176 016 دولار أمريكي.

تقرير التحقق

9- أعد تقرير التحقق المركز الإقليمي للبيئة في أوروبا الوسطى والشرقية. وتم الحصول على البيانات المتعلقة الواردات من المواد المستنفدة للأوزون من ثلاثة مصادر مختلفة (هي الجمارك، وجهات الاستيراد، ومؤسسات الإحصاءات في الكيانين في البوسنة والهرسك). وتم الحصول على المعلومات من جهات الاستيراد على أساس طوعي. ووفقاً لتقرير التحقق، فقد قدمت هذه المصادر بيانات تفنقر للاتساق بخصوص استهلاك عام 2005 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) كما هو وارد فيما يلي.

المواد	التقارير المقدمة من وحدة الأوزون الوطنية إلى الصندوق متعدد الأطراف وأمانة الأوزون (وفقاً لتقرير التحقق)	مكتب الجمارك	مؤسسة الإحصاءات	تقارير جهات الاستيراد
مواد كلوروفلورو كربون	51.2	26.5	63.3	40.3
مواد كلوروفورم الميثيل	0.7	0.0	0.0	0.0

10- ويقرّ التقرير بأنه لم يكن ممكناً التوصل إلى استنتاج قاطع بشأن أي مصدر من مصادر المعلومات يمكن اعتباره أكثر مصداقية. ووفقاً لمصدق الحسابات، تم تطبيق قائمة رسمية غير وافية بالمواد المستنفدة للأوزون وتعريفات جمركية غير كافية على عملية تسجيل الواردات/الصادرات، وأدى غياب نظام وطني للصادرات والواردات وحصل مقررته إلى عدم اتساق البيانات المتعلقة باستهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي أبلغت بها الكيانات المعنية.

11- ووفقاً لقاعدة البيانات التابعة لأمانة الأوزون، أبلغت حكومة البوسنة والهرسك عن استهلاكها من مواد كلورو فلورو الكربون بمقدار 50.8 طناً من قدرات استنفاد الأوزون ومواد فلورو فورم الميثيل ومقدارها صفر من قدرات استنفاد الأوزون لعام 2005. ولا تتوافق هذه الأرقام بالكامل مع المعلومات ذات الصلة الواردة في

تقرير التحقق. أما أهداف الاستهلاك الواردة في الاتفاق لعام 2005 فقد بلغت 102.1 طنا من قدرات استنفاد الأوزون فيما يخص مواد كلورو فلورو الكربون و 1.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون فيما يتعلق بمواد كلورو فورم الميثيل.

برنامج التنفيذ السنوي الثالث

12- يتضمن برنامج التنفيذ السنوي الثالث أنشطة التخطيط التي ينبغي تنفيذها في قطاع تصنيع المبردات والقطاعات الفرعية للخدمات وفي قطاع المذيبات. أما الاستهلاك التقديري لمواد كلورو فلورو الكربون التي تبلغ 51.5 طنا من المواد المستنفدة للأوزون في عام 2005 (وفقا للتقرير السنوي وغير المتوافقة بالكامل مع البيانات الأخرى) في هذه القطاعات فيتوقع أنها شهدت انخفاضا بنحو 18.5 طنا من قدرات استنفاد الأوزون مقارنة بنحو 33.0 طنا من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2006. وتشمل الأنشطة المقترحة تقديم المساعدة التقنية في إدارة المشاريع، وتعزيز قدرات الجمارك، والقيام بأنشطة الاستثمار الخاصة باسترداد وإعادة تدوير مبردات مواد كلورو فلورو الكربون، وتدريب الفنيين في مجال المبردات. وستقوم الأنشطة المتعلقة بوضع السياسات على المستوى الحكومي بتعزيز القواعد الرامية لتيسير استهلاك مواد كلورو فلورو الكربون، وتطبيق حظر على واردات المعدات القائمة على المواد المستنفدة للأوزون، ومراقبتها، وأنشطة التوعية العامة وإجراء التحقق من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون لعام 2006. وترد الأنشطة المقترحة وفقا للصيغة المذكورة في الاتفاق.

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

13- أخذت الأمانة علما باعتماد التشريع البيئي الإطاري في البوسنة والهرسك، إلى جانب قانون محلي عن نظام تراخيص الواردات من المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك الحصص. وقد أبلغت حكومة البوسنة والهرسك بتنفيذ المقرر 28/XVII إلى الاجتماع الثامن والثلاثين للجنة التنفيذ في نيروبي في 8 و 9 حزيران/يونيه 2007.

14- ولاحظت الأمانة أيضا بأن اعتماد هذا التشريع يمثل فقط أساسا لإنشاء آلية لمراقبة الواردات، ووضع نظام للمعلومات ورصد الاتجار في المواد المستنفدة للأوزون واستهلاكها. ولم يتم بعد إنشاء نظام التراخيص والحصص من الناحية العملية، ويتعين اتخاذ خطوات ملموسة من جانب كيانات البوسنة والهرسك والمكاتب الإدارية في البلد، بما في ذلك مكاتب الجمارك، والجهات المعنية الأخرى في المستقبل القريب. ولا بد من اتخاذ الإجراءات الملائمة لحل المشاكل التي حددها مراجع الحسابات المستقل أثناء التحقق من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون في البلد.

15- وترتبط الأنشطة الموافق عليها في خطة التنفيذ الأولى وفي برنامج التنفيذ الثاني بما يلي:

- (أ) تعزيز قدرات الجمارك وتدريب الفنيين في مجال التبريد؛
- (ب) إنشاء مراكز للتدريب؛
- (ج) تقديم أدوات ومعدات الصيانة؛
- (د) توفير معدات الاسترداد وإعادة التدوير وإنشاء مركز للاسترداد/إعادة التدوير.

16- لم تتحقق الأنشطة الواردة أعلاه ولم يتم إرجاؤها إلى نهاية عام 2007. ويقدر أن يبلغ استهلاك مواد كلورو فلورو الكربون لعام 2006 حوالي 31.7 طنا من قدرات المواد المستنفدة للأوزون، المركزة في قطاع خدمات التبريد. ويواجه البلد تحدي الإزالة التدريجية لجميع الاستهلاك المتبقي من مواد كلورو فلورو الكربون خلال الأشهر الستة القادمة بغية تحقيق استهلاك لمواد كلورو فلورو الكربون قدره صفرا بحلول 1 كانون الثاني/يناير 2008، على النحو المنصوص عليه في المقرر 30/XV لاجتماع الأطراف والاتفاق المبرم بين حكومة البوسنة والهرسك واللجنة التنفيذية.

17- وينص الاتفاق في الفقرة 5 على أن اللجنة التنفيذية لن تقدم التمويل وفقا لجدول مصروفات التمويل ما لم يستوفي البلد الشروط التالية، ضمن أمور أخرى:

(أ) أن يحقق البلد هدف السنة التطبيقية؛

(ب) أن يتم التحقق من استيفاء هذه الأهداف بشكل مستقل كما هو مبين في الفقرة 9؛

(ج) أن يستوفي البلد بالكامل جميع الإجراءات المذكورة في برنامج العمل السنوي الأخير.

18- ويبدو أن الشرط المشار إليه في الفقرة 17 (أ) لم يتحقق بالكامل لأن الاستنتاجات التي خلص إليها تقرير التحقق لا تستطيع تأكيد أي استهلاك معين. وكذلك فإن الشرط الوارد في الفقرة 17 (ج) غير مستوفى.

19- وفي غضون ذلك، فإن البلد يواجه خطر عدم الامتثال ما لم يتم التعجيل باتخاذ تدابير ملائمة تدعم الإزالة التدريجية لاستهلاك مواد كلورو فلورو الكربون في القطاع الفرعي لخدمات التبريد وإنشاء مراقبة فعالة لواردات المواد المستنفدة للأوزون. وقد طلبت الأمانة من اليونيدو أن يتوجه إلى حكومة البوسنة والهرسك ويساعد في وضع خطة العمل المفصلة لتحقيق استهلاك لمواد كلورو فلورو الكربون قدره صفرا بحلول 1 كانون الثاني/يناير 2008 تتضمن معالم وما يتصل بها من جدول لصرف الأموال.

20- وأبلغت الأمانة اليونيدو بأن عملية اختيار وتعيين مدير محلي معني بالمشاريع وموظف وحدة إدارة المشاريع جارية ومن المقرر أن تُستكمل في حزيران/يونيه 2007. وسيكون من أهم مسؤوليات وحدة إدارة المشاريع وضع خطة عمل مفصلة بشأن تحقيق الإزالة التدريجية العاجلة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد. ومن المقرر وضع خطة العمل وتنسيقها في تموز/يوليه وسبتمبر في تنفيذها في آب/أغسطس 2007.

21- وستُبلغ اللجنة التنفيذية بالتقدم المحرز.

التوصية

22- لم تصدر بعد.
